

OSRAM



Ⓓ Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. ⒼⒷ All electrical connections must be made by a qualified person. Ⓕ Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. Ⓘ Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata. Ⓔ Todas las conexione eléctricas debe realizarla una persona cualificada. Ⓟ Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado. ⒼⓇ Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο. ⓃⓁ Alle elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. Ⓢ Alla elektriska anslutningar måste göras av en fackman. ⒻⒾⓃ Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset kytkennät. Ⓝ Alle tilkoblinger til strømnettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. ⒹⓀ Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person. ⒸⓏ Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. ⓇⓊⓈ Подключение всех электрических соединений должен выполнять квалифицированный специалист. Ⓗ Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. ⓅⓁ Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. ⓈⓀ Všetky elektrické prípojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. ⓈⓁⓄ Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak. ⓉⓇ Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. ⒽⓇ Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba. ⓇⓄ Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. ⒷⒼ Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице. ⒺⓈⓉ Kõik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. Ⓛⓣ Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuotas specialistas. ⓁⓋ Visi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētai personai. ⓈⓇⒷ Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice. ⓊⒶ Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. ⓀⓏ Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.



Ⓓ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlages! ⒼⒷ Caution, risk of electric shock! Ⓕ Attention, risque de choc électrique! Ⓘ Attenzione, rischio di scosse elettriche! Ⓔ Precaución, riesgo de descarga eléctrica! Ⓟ Atenção, perigo de choque eléctrico! ⒼⓇ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! ⓃⓁ Voorzichtig, kans op elektrische schok! Ⓢ Varning, risk för elstöt! ⒻⒾⓃ Varoitus, sähköiskuvaara! Ⓝ Advarsel, fare for elektrisk støt! ⒹⓀ Forsigtig! Fare for elektrisk stød! ⒸⓏ Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! ⓇⓊⓈ Осторожно! Риск поражения электрическим током! Ⓗ Vigyázat! Áramütés veszélye! ⓅⓁ Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem! ⓈⓀ Pozor, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! ⓈⓁⓄ Pozor, nevarnost električnega šoka! ⓉⓇ Dikkat, elektrik çarpma riski! ⒽⓇ Pozor, opasnost od strujnog udara! ⓇⓄ Atenție, risc de șoc electric! ⒷⒼ Внимание, опасност от електрически удар! ⒺⓈⓉ Ettevaatust, elektrilöögioht! Ⓛⓣ Dėmesio, elektros smūgio pavojus! ⓁⓋ Uzmanīgi, elektrošoka risks! ⓈⓇⒷ Oprez, opasnost od strujnog udara! ⓊⒶ Увага, можливе ураження струмом! ⓀⓏ Электр тогының!



Ⓓ Die Leuchten sind nicht für die Abdeckung mit wärmedämmendem Material bestimmt. ⒼⒷ The luminaires are not suitable for covering with thermally insulated material. Ⓕ Les luminaires ne sont pas conçus pour être recouverts par un matériau d'isolation thermique. Ⓘ Gli impianti di illuminazione non sono idonei ad essere coperti con materiale per isolamento termico. Ⓔ Las luminarias no son adecuadas para cubrirse con material de aislamiento térmico. Ⓟ As luminárias não são adequadas para serem cobertas com material termicamente isolado. ⒼⓇ Τα φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται με υλικό θερμικής μόνωσης. ⓃⓁ De armaturen zijn niet geschikt om bedekt te worden met thermisch geïsoleerd materiaal. Ⓢ Armaturerna lämpar sig inte för övertäckning med värmeisolerat material. ⒻⒾⓃ Valaisimia ei tule peittää lämpöeristetyllä materiaalilla. Ⓝ Armaturene er ikke egnet til å dekkes med varmeisolert materiale. ⒹⓀ Belysningsanordningerne er ikke egnede til tildækning med termisk isoleret materiale. ⒸⓏ Svítidla nejsou vhodná pro zakrytí tepelněizolačními materiály. ⓇⓊⓈ Светильники непригодны для работы под покрытием из теплоизоляционного материала. Ⓗ A lámpatesteket nem lehet hőszigetelő anyaggal letakarni. ⓅⓁ Opraw oświetleniowych nie należy okrywać materiałem termoizolującym. ⓈⓀ Pre svietidlá nie je vhodný kryt s tepelne izolovaným materiálom. ⓈⓁⓄ Svetilk ne prekrivajte s toplotno izoliranimi materiali. ⓉⓇ Armatürler ısı yalıtımlı malzeme ile kaplanmaya uygun değildir. ⒽⓇ Rasvjetna tijela ne smiju se pokrivati toplinski izoliranim materijalom. ⓇⓄ Corpurile de iluminat nu sunt adecvate pentru acoperirea cu izolație termică. ⒷⒼ Осветителните тела не са подходящи за покриване с термоизолиращ материал. ⒺⓈⓉ Valgustid ei ole sobivad katmiseks soojusisolatsioonimaterjaliga. Ⓛⓣ Šviestuvų negalima dengti termiškai izoliuota medžiaga.

OSRAM

(LV) Gaismekļi nav piemēroti pārklāšanai ar siltumizturīgiem materiāliem. (SRB) Svetiljke ne smeju da se pokrivaju termički izolovanim materijalom. (UA) Світильники не придатні для роботи під накриттям із теплоізоляційного матеріалу. (KZ) Бұл шамдар термалдық оқшаулауышпен қаптауға жарамайды.



(D) Produkt der Schutzklasse I. Alle elektrisch leitfähigen, metallischen Gehäuseteile, die im Betrieb oder während der Wartung im Fehlerfall Spannung aufnehmen können, müssen durchgängig mit dem Schutzleiter verbunden sein. (GB) Product in protection class I. All electrically conductive, metallic housing parts that can absorb voltage during operation or during maintenance in the event of a fault must be continuously connected to the protective earthing conductor. (F) Produit de la classe de protection I. Toutes les parties du boîtier en métal conductrices d'électricité qui, en cas de défaut, peuvent être sous tension pendant le fonctionnement ou la maintenance doivent être reliées en continu au conducteur de protection. (I) Prodotto di classe di protezione I. Tutte le parti metalliche dell'alloggiamento elettricamente conduttive che, in caso di guasto, possono assorbire tensione durante il funzionamento o la manutenzione, devono essere costantemente collegate al conduttore di protezione. (E) Producto con clase de protección I. Todas las piezas metálicas conductoras de electricidad de la carcasa que puedan absorber tensión durante el funcionamiento o el mantenimiento en caso de fallo deben estar conectadas de forma fija al conductor de protección a tierra. (P) Produto da Classe de Proteção I. Todas as partes metálicas do invólucro que são condutoras de eletricidade e que, em funcionamento ou durante a manutenção, podem estar sob tensão em caso de falha, devem estar continuamente ligadas ao condutor de proteção. (GR) Προϊόν κατηγορίας προστασίας I. Όλα τα ηλεκτρικά αγώγιμα, μεταλλικά μέρη του περιβλήματος που μπορούν να απορροφήσουν τάση κατά τη λειτουργία ή κατά τη συντήρηση σε περίπτωση σφάλματος πρέπει να συνδέονται συνεχώς με τον προστατευτικό αγωγό. (NL) Product van beschermingsklasse I. Alle elektrisch geleidende, metalen behuizingsdelen die in geval van storingen onder spanning kunnen komen te staan, tijdens bedrijf of tijdens onderhoud, moeten continu met de aardleiding zijn verbonden. (S) Produkt av skyddsklass I. Alla elektriskt ledande, metalliska husdelar som kan absorbera spänning under drift eller vid underhåll i händelse av fel måste vara kontinuerligt anslutna till skyddsledaren. (FIN) Suojausluokan I tuote. Kaikki sähköä johtavat metalliset kotelon osat, jotka voivat ottaa jännitettä käytön tai huollon aikana vian sattuessa, on kytkettävä jatkuvasti suojajohtimeen. (N) Produkt i beskyttelsesklasse I. Alle strømledende og metalliske deler av huset som kan absorbere spenning under drift eller under vedlikehold i tilfelle feil, må alltid være koblet til jordledningen. (DK) Produkt i beskyttelsesklasse I. Alle elektrisk ledende, metalliske kabinetdele, der kan blive strømførende i tilfælde af fejl, under drift eller vedligeholdelse, skal altid være forbundet til jordledningen. (CZ) Výrobek třídy ochrany I. Všechny elektricky vodivé kovové části krytu, které mohou při provozu nebo údržbě v případě poruchy přijmout napětí, musí být trvale připojeny k ochrannému vodiči. (RUS) Изделие класса защиты I. Все электропроводящие металлические части корпуса, на которые может произойти пробой напряжения во время работы или обслуживания в случае неисправности, должны быть постоянно подключены к защитному проводнику. (H) I. védelmi osztályú termék. Minden elektromosan vezető, fém házrészt, amely üzem közben vagy meghibásodáskor karbantartás esetén feszültséget vehet fel, folyamatosan a védővezetőhöz kell csatlakoztatni. (PL) Produkt klasy ochrony I. Wszystkie metalowe części obudowy przewodzące prąd elektryczny, które w razie awarii podczas eksploatacji lub konserwacji mogą znaleźć się pod napięciem, muszą być stale połączone z przewodem ochronnym. (SK) Výrobok triedy ochrany I. Všetky elektricky vodivé kovové časti krytu, ktoré môžu absorbovať napätie počas prevádzky alebo počas údržby v prípade poruchy, musia byť nepretržite pripojené k ochrannému vodiču. (SLO) Izdelek razreda zaščite I. Vsi električno prevodni, kovinski deli ohišja, ki lahko med obratovanjem ali vzdrževanjem v primeru okvare zajamejo napetost, morajo biti neprekinjeno povezani z ozemljitvenim kablom. (TR) Koruma sınıfı I olan üründür. Arıza koşullarında, çalışma veya bakım sırasında akım taşıyabilecek tüm elektriksel olarak iletken metalik gövde parçaları sürekli şekilde koruma iletkenine bağlanmalıdır. (HR) Proizvod razreda zaštite I. Svi električno vodljivi metalni dijelovi kućišta koji mogu primiti napon tijekom rada ili tijekom održavanja moraju u slučaju kvara biti trajno spojeni na zaštitni vodič. (RO) Produs din clasa de protecţie I. Toate piesele metalice conductoare electric care pot absorbi tensiunea în timpul funcţionării sau în timpul întreţinerii în cazul unei defecţiuni trebuie conectate continuu la conductorul de protecţie. (BG) Продукт от клас на защита I. Всички електропроводими, метални части на корпуса, които при повреда могат да абсорбират напрежение по време на работа или при поддръжка, трябва непрекъснато да бъдат свързани към защитния проводник. (EST) I kaitseklassi toode. Kõik elektrit juhtivad metallkorpuse osad, mis võivad töö või hoolduse ajal tekkiva rikke korral pinge alla sattuda, peavad olema läbivalt kaitsejuhiga ühendatud. (LT) I apsaugos klasės produktas. Visos elektrai laidžios, metalinės korpuso dalys, kurios gali sugerti įtampą eksploatacijos metu arba techninės priežiūros metu įvykus gedimui, turi būti nuolat prijungtos prie apsauginio laidininko. (LV) I aizsardzības klases produkts. Visām elektrovadošām, metāla korpusa daļām, kas darbības vai apkopes laikā bojājuma gadījumā var

uztvert spriegumu, jābūt nepārtraukti savienotām ar aizsargvadītāju. (SRB) Proizvod klase zaštite I. Svi električno provodni, metalni delovi kućišta koji tokom rada ili tokom održavanja u slučaju kvara mogu da apsorbuju napon moraju biti kontinuirano povezani sa zaštitnim provodnikom. (UA) Виріб 1-ого класу захисту. Усі електропровідні металеві частини корпусу, які можуть опинитися під напругою під час роботи або під час технічного обслуговування в разі несправності, повинні бути постійно підключені до захисного провідника. (KZ) Қорғаныс класының өнімі I. Жұмыс кезінде немесе техникалық қызмет көрсету кезінде ақаулар туындаған жағдайда кернеуді сіңіре алатын барлық электр өткізгіш, металл корпус бөлшектері қорғаныс өткізгішке үздіксіз жалғануы керек.

(D) Eignung der Wand/Decke prufen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, lassen Sie sich beraten (GB) Check wall/ceiling for suitability. If uncertain, seek professional advice (F) Verifiez l'adequation du mur/plafond. En cas d'incertitude, demandez conseil a un professionnel (I) Controllare l'idoneita della parete o del soffitto. In caso di dubbi, consultare un professionista. (E) Compruebe la idoneidad de la pared o techo. Si no esta seguro, busque asesoramiento profesional (P) Verifique a adequacao da parede/teto. Se nao tiver a certeza, procure aconselhamento profissional (GR) Ελέγξτε τον τοίχο/την οροφή ως προς την καταλληλότητα. Σε περίπτωση αμφι- βολίας, ζητήστε επαγγελματική συμβουλή (NL) Controleer wand/plafond op geschiktheid. Als u niet zeker bent, vraag dan professioneel advies! (S) Kontrollera vagg/ tak for lamplighet. Om du ar osaker, sok professionell radgivning! (FIN) Varoitus, sähköiskuvaara! (N) Sjekk om veggen/taket egner seg. Oppsok profesjonell radgivning dersom du er usikker (DK) Kontroller vag/loft for egnethed. Hvis du er usikker, skal du soge professional radgivning! (CZ) Zkontrolujte vhodnost stěny/stropu. Pokud si nejste jisti, vyhledejte odbornou radu (RUS) Проверьте стену/потолок на пригодность. Если у вас есть сомнения, обратитесь за профессиональной консультацией (H) Ellenőrizze a fal/mennyezet alkalmasságát. Ha bizonytalan, kérjen szakszerű tanácsot (PL) Sprawdź, czy ściana/sufit nadają się do montażu. W razie wątpliwości zasięgnij porady wykwalifikowanej osoby (SK) Skontrolujte vhodnosť steny/stropu. Ak si nie ste isti, vyhľadajte odbornu pomoc (SLO) Preverite primernost stene/stropa. Če niste prepričani, poiščite nasvet strokovnjaka (TR) Duvarın/tavanın uygun olup olmadığını control edin. Emin değilseniz uzman bir kişiden destek alın (HR) Provjerite prikladnost zida/stropa. Ako niste sigurni, potražite stručni savjet (RO) Verificați dacă peretele/tavanul este adecvat. In caz de incertitudine, solicitați consultanță de specialitate (BG) Проверете прогодността на стената/тавана. Ако не сте сигурни, потърсете про-фесионален съвет (EST) Kontrolli seinale/lakke sobivust. Kahtluse korral küsi professionaalilt nou (LT) Patikrinkite sienos/lubų tinkamumą. Jei kyla abejonių, kreipkitės į specialistą (LV) Pārbaudiet sienu/griestu piemērotību. Neskaidrību gadījumā meklējiet profesionālu padomu (SRB) Proverite pogodnost zida/plafona. Ako niste sigurni, potražite stručni savet (UA) Перевірте відповідність стіни/стелі. Якщо ви не впевнені, зверніться за професійною консультацією (KZ) Қабырғаның/төбенің жарамдылығын тексеріңіз. Егер сенімді болмасаңыз, кәсіби кеңеске жүгініңіз.

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG,
United Kingdom

G11222464
20.12.24

Al Azul

22 PAP
Raccolta Carta
Verifica le disposizioni del tuo comune.

FR